

Maďarsko-Budapešť: Televizní produkční služby

OJ S 50/2017 11/03/2017

Oznámení o výsledku zadávacího řízení

Služby

Právní základ:

směrnice 2014/24/EU

Oddíl I: Veřejný zadavatel

I.1. Název a adresa

Úřední název: Bp2017 Világbajnokság Szervező és Lebonyolító Nonprofit Kft.

Národní identifikační číslo: AK24071

Poštovní adresa: Hajós Alfréd sétány 1.

Obec: Budapest

Kód NUTS: HU101 Budapest

PSČ: 1138

Země: Maďarsko

Kontaktní osoba: Szántó Éva, ügyvezető

E-mail: eva.szanto@bp2017fina.hu

Tel.: +36 23319149

Fax: +36 23319149

Internetové adresy:

Hlavní adresa: <http://www.fina-budapest2017.com>

Adresa profilu zadavatele: <http://www.fina-budapest2017.com>

I.4. Druh veřejného zadavatele

Jiný druh: Kbt. 5. § (1) bekezdés e) pont szerinti ajánlatkérő

I.5. Hlavní předmět činnosti

Rekreace, kultura a náboženství

Oddíl II: Předmět

II.1. Rozsah veřejné zakázky

II.1.1. Název

„A 17. FINA világbajnokság” Nyitóünnepségeivel és Záróünnepségével kapcsolatos művészeti és technikai lebonyolítási feladatok ellátása”-1.rész.

II.1.2. Hlavní kód CPV

92221000 Televizní produkční služby

II.1.3. Druh zakázky

Služby

II.1.4. Stručný popis

„A 17. FINA világbajnokság” Nyitóünnepségeivel és Záróünnepségével kapcsolatos művészeti és technikai lebonyolítási feladatok ellátása.”

II.1.6.

Informace o částech

Zakázka je rozdělena na části: ano

II.1.7. Konečná hodnota veřejné zakázky

Hodnota bez DPH: 3 799 736 000,00 HUF

II.2. Popis

II.2.1. Název

„A 17. FINA világbajnokság” Nyitóünnepségeivel és Záróünnepségével kapcsolatos művészeti és technikai lebonyolítási feladatok ellátása – 1. rész: művészeti lebonyolítás
Část č.: 1

II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV

92221000 Televizní produkční služby, 92300000 Zábavní vysílání

II.2.3. Místo plnění

Kód NUTS: HU101 Budapest

Hlavní místo dodání nebo plnění: Budapesten és Balatonfüred közigazgatási határain belül.

II.2.4. Popis zakázky

A 2017-es budapesti vizes világbajnokság Nyitóünnepségeivel kapcsolatban a fellépőkkel, alkotókkal és más közreműködőkkel kapcsolatos produkciós és szervezési feladatok ellátása, a produkció lebonyolításának koordinációja, továbbá a Záróünnepség teljes körű megtervezése, megszervezése és lebonyolítása. A világbajnokság Balatonnál megvalósuló eseményeinek megnyitójához program javaslat elkészítése és annak megvalósítása.

Feladatok:

¥ A rendezvények fellépőivel és más közreműködőivel kapcsolatos feladatok, ideértve különösen:

¥ kreatív alkotók (főrendező, dramaturg, jelmez- és díszlettervező, zeneszerző, koreográfus, stb.) biztosítása,

¥ szereplők (fellépő művészek, tömeges szereplők – táncosok, artisták, statiszták, kaszkadőrök – zenészek, mutatványosok, lovas közreműködők stb.) biztosítása,

¥ segédszemélyzet (öltöztetők, kellékesek, ügyelők, koordinátorok, fodrászok, sminkesek, stb.) biztosítása,

¥ szakértők (kaszkadőr-, hajózási- és műszaki szakértő, hangmérnök és egyéb szükséges szakértők) biztosítása,

¥ szervező stáb, hostessek biztosítása,

¥ a produkcióhoz szükséges speciális úszó és légi járművek biztosítása,

¥ közreműködők elszállásolása, helyi személyszállítása.

Egyéb feladatok:

¥ a rakparthoz kapcsolódó úszó színpadi alapszerkezet biztosítása (tervezés, építés, bontás),

¥ jelmezek, díszletek, kellékek biztosítása,

¥ fotó és videó dokumentáció elkészítése,

¥ zenei anyag elkészítése és azzal kapcsolatos feladatok teljes körű ellátása,

¥ a fenti feladatokhoz kapcsolódó projektvezetési, kommunikációs, jogi és pénzügyi, gazdasági feladatok ellátása.

Záróünnepség esetében fennálló egyéb feladatok:

¥ Produkció hang-, fény-, vetítéstechnikai megvalósítása,

¥ Színpad és látványtechnikai elemek,

¥ Helyszín biztosítása a produkcióra és a próbákra.

A balatoni megnyitó ünnepség kapcsán felmerülő feladatok:

¥ Az eseményen közreműködő művészekkel, fellépőkkel kapcsolatos produkciós feladatok,
¥ A produkció teljeskörű (így különösen: tervezési, kreatív, technikai, szervezési és lebonyolítási feladatok) megvalósítása.

II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky

Cena

II.2.11. Informace o opcích

Opce: ne

II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:
ne

II.2.14. Další informace

II.2. Popis

II.2.1. Název

„A 17. FINA világbajnokság” Nyitóünnepségeivel és Záróünnepségével kapcsolatos művészeti és technikai lebonyolítási feladatok ellátása – 2. rész: technikai lebonyolítás
Část č.: 2

II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV

92221000 Televizní produkční služby, 92370000 Služby zvukového technika, 92360000 Pyrotechnické služby

II.2.3. Místo plnění

Kód NUTS: HU101 Budapest

Hlavní místo dodání nebo plnění: Budapest közigazgatási határán belül.

II.2.4. Popis zakázky

A 2017-es budapesti vizes világbajnokság Nyitóünnepségeinek színháztechnikai tervezése, ezen rendezvények showtechnikai elemeinek biztosítása, valamint lebonyolításuk koordinálása
Feladatok:

¥ A produkció kreatív és technikai terveinek, forgatókönyveinek kidolgozása, ideértve különösen:

¥ A forgatókönyv kreatív fejlesztése,

¥ Az egyes jelenetek koncepció- és látványtervei (díszlet, jelmez és kellékek),

¥ Az úszószínpad színpadtechnikai tervei és kialakítása,

¥ A fény, hang, és vetítéstechnikai tervek,

¥ A speciális effektusok (pl. szökőkutak, füst, köd, lézer, stb.) tervei,

¥ A pirotechnika tervek,

¥ Az úszójárművek és egyéb járművek dekorációjának tervei,

¥ A vizes VB szimbólumának terveit,

¥ Az előadásokhoz szükséges animációk, képanyagok és videofilmeik terveit,

¥ Az előadások beharangozásához felhasználható videoklipek terveit,

¥ Az előadásokhoz szükséges áram-, víz- és esetleges egyéb igények pontos értékeit.

A showtechnikai elemek tervezése/legyártása/beszerzése/bérlése/üzemeltetése, különös tekintettel a következő elemekre:

¥ Színpad háttér megtervezése és megvalósítása,

¥ Színpadi hang-, fény-, vetítés technika,

¥ Pirotechnikai effektek megvalósítása (így különösen: tűzijáték, láng stb.),

- ¥ A VIP-szektor és a színpad hangosítása, előbbi kivetítő rendszere,
- ¥ Speciális színpad és látványelemek megvalósítása (így különösen: szökőkutak, füst, köd, lézer stb.),
- ¥ Színpadi süllyesztők és emelők,
- ¥ Fény-, kivetítés-, speciális színpadi effektek,
- ¥ A rendezvény területén található épületek fényfestéséhez szükséges eszközök, tartalmi elemek és személyzet biztosítása,
- ¥ Speciális színpadi kellékek,
- ¥ Óriásbábuk,
- ¥ A vizes VB szimbóluma,
- ¥ A próbák és az előadások technikai lebonyolítása, a helyszíni jelzőrendszer (cueing) kialakítása,
- ¥ A fenti feladatokhoz szükséges valamennyi technikai berendezés és személyzet biztosítása, szállítása, helyszíni beszerelése és üzemeltetése,
- ¥ A fenti feladatokhoz szükséges technikai és egyéb személyzet biztosítása,
- ¥ A fenti eszközök, berendezések szállítása, építése, üzemeltetése és bontása,
- ¥ A televíziós és helyszíni közvetítésekhez szükséges műszaki együttműködés,
- ¥ A fenti feladatok ellátásához szükséges nemzetközi utazás, belföldi személyszállítás, valamint szállás és ellátás.

II.2.5. Kritéria pro zadání zakázky

Cena

II.2.11. Informace o opcích

Opce: ne

II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:
ne

II.2.14. Další informace

Oddíl IV: Řízení

IV.1. Popis

IV.1.1. Druh řízení

Zadání zakázky bez předchozího uveřejnění výzvy k účasti v soutěži v Úředním věstníku Evropské unie v níže uvedených případech

- Krajní naléhavost vzniklá v důsledku událostí, které veřejný zadavatel nemohl předvídat, a v souladu s přísnými podmínkami stanovenými v dané směrnici

Vysvětlení:

Hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 98.§ (2)bekezdés e) pontja alapján. A Budapesten megrendezendő Úszó-, Vízilabda-, Műugró, Műúszó és Nyíltvízi Világbajnokság megvalósításához szükséges létesítményfejlesztésről szóló 2015. évi XXXIII. törvény 3.§ (1) bekezdése alapján a beruházással, a világbajnokság megvalósításával, valamint a világbajnokság megrendezésével és szervezésével összefüggésben lebonyolítandó közbeszerzési eljárások tekintetében az ajánlatkérő minden esetben jogosult a közbeszerzésekről szóló törvény szerinti, rendkívüli sürgősségre alapított hirdetmény nélküli tárgyalásos eljárás alkalmazására.

A jelen beszerzés a 2015. évi XXXIII. törvény hatálya alá tartozó beszerzésnek, illetőleg közbeszerzési eljárásnak minősül.

IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému

IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ano

IV.2. Administrativní informace

IV.2.8. Informace o ukončení dynamického nákupního systému

IV.2.9. Informace o ukončení výzvy k účasti v soutěži oznámené prostřednictvím předběžného oznámení

Oddíl V: Zadání zakázky

Zakázka č.: 1

Část č.: 1

Název:

„A 17. FINA világbajnokság” Nyitőünnepségeivel és Záróünnepségével kapcsolatos művészeti és technikai lebonyolítási feladatok ellátása – 1. rész: művészeti lebonyolítás

Zakázka/část je zadaná: ano

V.2. Zadání zakázky

V.2.1. Datum uzavření smlouvy

27/02/2017

V.2.2. Informace o nabídkách

Počet obdržených nabídek: 1

Počet nabídek obdržených od malých a středních podniků: 1

Počet nabídek obdržených od uchazečů z dalších členských států EU: 0

Počet nabídek obdržených od uchazečů ze států, které nejsou členy EU: 0

Počet nabídek obdržených elektronickou cestou: 0

Zakázka byla zadána skupině hospodářských subjektů: ne

V.2.3. Název a adresa dodavatele, kterému byla zakázka zadána

Úřední název: Műpa Budapest Nonprofit Kft.

Poštovní adresa: Komor Marcell u. 1.

Obec: Budapest

Kód NUTS: HU101 Budapest

PSČ: 1095

Země: Maďarsko

E-mail: kael.csaba@mupa.hu

Tel.: +36 15553010

Dodavatelem je malý či střední podnik: ano

V.2.4. Údaje o hodnotě zakázky/části

Předpokládaná celková hodnota zakázky/části: 2 000 000 000,00 HUF

Konečná hodnota zakázky/položky: 1 999 736 000,00 HUF

V.2.5. Informace o subdodávkách

Oddíl V: Zadání zakázky

Zakázka č.: 1

Část č.: 2

Název:

„A 17. FINA világbajnokság” Nyitóünnepségeivel és Záróünnepségével kapcsolatos művészeti és technikai lebonyolítási feladatok ellátása – 2. rész: technikai lebonyolítás

Zakázka/část je zadaná: ano

V.2. Zadání zakázky

V.2.1. Datum uzavření smlouvy

23/02/2017

V.2.2. Informace o nabídkách

Počet obdržených nabídek: 3

Počet nabídek obdržených od malých a středních podniků: 3

Počet nabídek obdržených od uchazečů z dalších členských států EU: 2

Počet nabídek obdržených od uchazečů ze států, které nejsou členy EU: 0

Počet nabídek obdržených elektronickou cestou: 0

Zakázka byla zadána skupině hospodářských subjektů: ne

V.2.3. Název a adresa dodavatele, kterému byla zakázka zadána

Úřední název: ECA2

Poštovní adresa: 178 Rue de Courcelles

Obec: Paris

Kód NUTS: FR101 Paris

PSČ: 75017

Země: Francie

E-mail: emmanuelle@eca2.fr

Tel.: +33 183758080

Dodavatelem je malý či střední podnik: ano

V.2.4. Údaje o hodnotě zakázky/části

Předpokládaná celková hodnota zakázky/části: 1 800 000 000,00 HUF

Konečná hodnota zakázky/položky: 1 800 000 000,00 HUF

V.2.5. Informace o subdodávkách

Oddíl VI: Doplňující informace

VI.3. Další informace

A 44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. § szerinti információk:

I. Rész:

Az eljárás eredményes volt.

A nyertes ajánlattevő adószáma: Műpa Budapest Nonprofit Kft., 12697715-2-43.

1.Ajánlattevő neve: Műpa Budapest Nonprofit Kft.

Ajánlattevő székhelye: 1095 Budapest, Komor Marcell u. 1., adószám:12697715-2-43.

II. Rész:

Az eljárás eredményes volt.

A nyertes ajánlattevő adószáma: ECA2, FR 47 30 45 37 558.

1. Ajánlattevő neve: ECA2.

Ajánlattevő székhelye: 178 Rue de Courcelles 75017 Paris, Franciaország., adószám: FR 47 30 45 37 558.

2. Ajánlattevő neve: Műpa Budapest Nonprofit Kft.

Ajánlattevő székhelye: 1095 Budapest, Komor Marcell u. 1., adószám: 12697715-2-43.

3. Ajánlattevő neve: Production Resource Group AG, Németország.

Ajánlattevő székhelye: Bredowstr. 34, 22113 Hamburg, Németország, adószám: DE 27 14 05 080.

VI.4. Přezkumná řízení

VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu

Úřední název: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštovní adresa: Riadó utca 5.

Obec: Budapest

PSČ: 1026

Země: Maďarsko

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828594

Fax: +36 18828594

VI.4.3. Přezkumné řízení

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

A közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény 148. § (1)-(10) bekezdései alapján.

VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení

Úřední název: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštovní adresa: Riadó utca 5.

Obec: Budapest

PSČ: 1026

Země: Maďarsko

E-mail: dontobizottsag@kt.hu

Tel.: +36 18828594

Fax: +36 18828594

VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení

09/03/2017